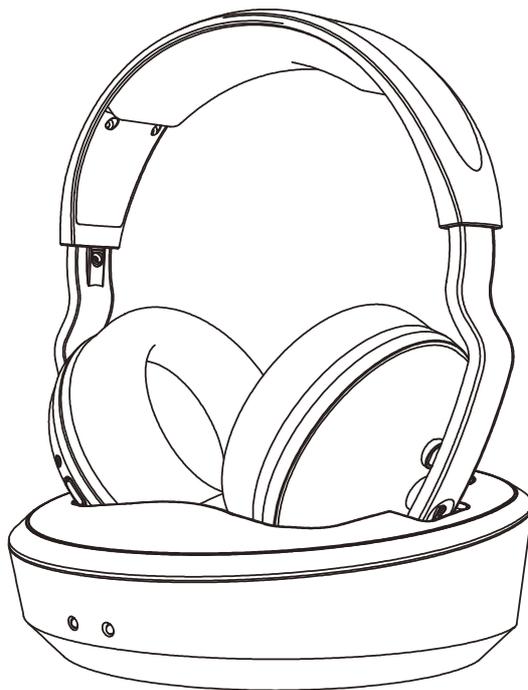


**silva**  
Schneider

**Funk-Kopfhörer**

**Modell: KHF 8500**



## Bedienungsanleitung



Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und heben Sie diese für späteren Gebrauch gut auf.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

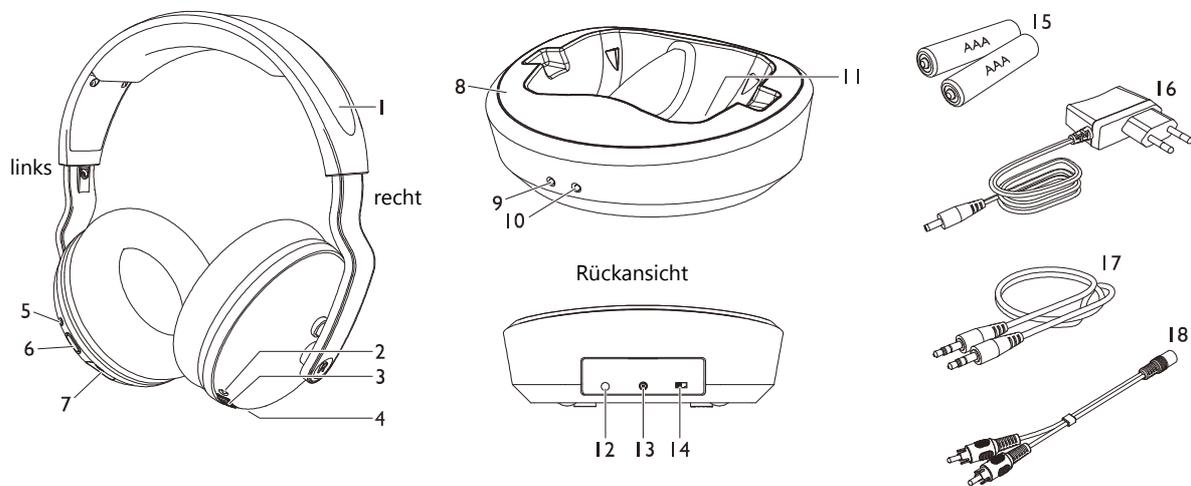


Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein, Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf.

- Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Um das Risiko von Feuer oder einem elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Es darf nicht in unmittelbarer Nähe von Wasserquellen betrieben werden (z.B. Badezimmer, Schwimmbekken, feuchte Keller).
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung in tropischen Ländern mit hoher Luftfeuchtigkeit und hohen Temperaturen geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Das Gerät darf ausschließlich an eine vorschriftsmäßig installierte Haushaltssteckdose angeschlossen werden. Achten Sie darauf, dass die angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
- Bei Verwendung von externen Netzteilen ist auf die richtige Polarität und Spannung zu achten.
- Das Gerät (Basisstation) darf nicht durch Gegenstände ab- oder zugedeckt werden.
- Stellen Sie keine mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät (Basisstation).
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offenen Brandquellen auf das Gerät (Basisstation).
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonnenbestrahlung und zu großer Hitze. Stellen Sie die Basisstation nicht in die Nähe von offenem Feuer, Kaminen, Heizgeräten, Herdplatten, etc.
- Eventuell notwendige Reparaturen dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Bei Beschädigung des Gerätes und insbesondere des Netzkabels, darf das Gerät nicht mehr in Betrieb genommen werden. Bringen Sie es zur Reparatur in eine Fachwerkstatt.
- Prüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Ein defektes Netzkabel darf nur von einer qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Sollte das Gerät für längere Zeit nicht verwendet werden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und entnehmen Sie die Batterien.
-  Teile im Inneren des Gerätes führen gefährliche Spannung. Das Gehäuse des Gerätes darf niemals geöffnet werden. Im Inneren befinden sich keine Bedienelemente.
- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) liegen. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit der Folie spielen. Es besteht **Erstickungsgefahr!**

- Beachten Sie alle angegebenen Sicherheitshinweise, um Unfälle und Beschädigungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Ihre Tätigkeit besondere Aufmerksamkeit erfordert (z.B. bei handwerklichen Tätigkeiten oder im Straßenverkehr).
- Stellen Sie die Lautstärke Ihres Kopfhörers nicht zu laut ein, dies könnte zu Gehörschäden führen und Sie könnten sich und andere gefährden.
- Bei Tinnitus Erkrankungen schalten Sie die Lautstärke leise ein bzw. verzichten auf die Verwendung dieses Gerätes.
- Bewahren Sie den Kopfhörer nicht über einen längeren Zeitraum mit zu stark gespreiztem Bügel auf, da dadurch die Bügelspannung verloren geht.

## Bedienelemente



- |     |  |                                     |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1.  |  | Kopfhörer / Empfänger               |
| 2.  |  | Betriebsanzeige (rot)               |
| 3.  | ON OFF   | Ein-/Ausschalter                    |
| 4.  | CHG.   | Ladekontakt                         |
| 5.  |  | Empfangsanzeige (grün)              |
| 6.  | AUTO TUNE  | Frequenz-Suchtaste                  |
| 7.  | VOL ▲  | Lautstärkenregler                   |
| 8.  |  | Basisstation / Sender               |
| 9.  | CHARGE   | Ladeanzeige (grün)                  |
| 10. | POWER  | Betriebsanzeige (rot)               |
| 11. |  | Ladekontakte                        |
| 12. | ANALOG IN  | 3,5 mm Audio-Anschluss              |
| 13. | DC IN 8V  | Eingangsbuchse Netzadapter          |
| 14. | CHANNEL 1 2 3  | Kanalschalter                       |
| 15. |  | Wiederaufladbare Batterien (2 Stk.) |
| 16. |  | Netzadapter (8V 200mA)              |
| 17. |  | 3,5 mm Audiokabel                   |
| 18. |  | RCA Audioadapter                    |
- ACHTUNG:** Dieses Kabel wird ausschließlich verwendet, wenn Ihr externes Gerät (TV-Gerät, Stereo-Anlage, etc.) über einen RCA-Audio-**Ausgang (OUT)** verfügt (siehe Kap. Bedienung / Audio-Anschlüsse).



## Installation

### Basisstation / Sender:

1. Schließen Sie den mitgelieferten Netzadapter an die entsprechende Eingangsbuchse „DC IN 8 V“ (13) auf der Rückseite der Basisstation an.
2. Stecken Sie den Stecker des Netzadapters an eine ordnungsgemäß installierte, frei zugängliche Haushaltssteckdose. Achten Sie darauf, dass die Spannung der auf dem Rückenschild des Netzadapters angeführten Spannung entspricht.
3. Sobald die Basisstation mit dem Stromnetz verbunden ist, leuchtet die Betriebsanzeige „POWER“ (rot). Sobald ein Audio-Signal empfangen wird, schaltet sich der Kopfhörer automatisch ein.

### Kopfhörer / Empfänger:

- Die Kopfhörer-Seiten sind jeweils am Bügel mit „R“ für rechts bzw. „L“ für links gekennzeichnet.
- Die Bügellänge kann durch Verschieben individuell auf Ihre Kopfgröße angepasst werden.

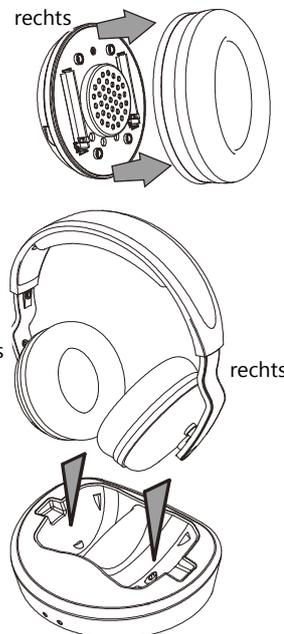
### Batterien einlegen/aufladen:

#### ACHTUNG:



Verwenden Sie **ausschließlich wieder aufladbare** Batterien der angegebenen Type, keine „normalen“ Batterien verwenden!

1. Ziehen Sie die rechte Halterung mit Ohrpolster vom Kopfhörer ab – dahinter befindet sich das Batteriefach.
2. Legen Sie die beiden mitgelieferten, wieder aufladbaren Batterien des Typs „HR03/AAA“ in das Batteriefach am Kopfhörer ein. Achten Sie auf die richtige Polarität (siehe Batteriefachboden!).
3. Befestigen Sie die Polsterhalterung wieder (Markierungen beachten - R auf R), bis sie mit einem „Klick“ einrastet.
4. Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter (3) auf Position OFF. Stellen Sie den Kopfhörer in die Ladeschale der Basisstation, die mit dem Stromnetz verbunden sein muss. Achten Sie darauf, dass die Ladekontakte (4, 11) gut miteinander verbunden sind.
5. Der Ladevorgang beginnt automatisch, die grüne Ladeanzeige an der Basisstation „CHARGE“ leuchtet auf.



#### Beachten Sie:

- Vor der ersten Verwendung sollten Sie die Batterien voll aufladen. Dies dauert ca. 24 h und stellt eine möglichst lange Lebensdauer der Batterien sicher.
- Die Batterien können nicht überladen werden.
- Achten Sie darauf, dass beim Laden der Ein-/Aus-Schalter immer auf Pos. „OFF“ steht.
- **Sind die beiden Ladekontakte (4, 11) nicht exakt verbunden, leuchtet die Ladeanzeige nicht auf. In diesem Fall richten Sie den Kopfhörer in der Basisstation neu aus, bis die Kontrollanzeige „CHARGE“ grün leuchtet.**

- Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, entnehmen Sie die Batterien, um ein Auslaufen von Batteriesäure zu vermeiden.
- Versuchen Sie niemals, herkömmliche Batterien aufzuladen!

### Sicherheitshinweise Batterien:

- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien rechtzeitig und umgehend aus dem Gerät! Erhöhte Auslaufgefahr!
- Sollte eine Batterie dennoch auslaufen, wischen Sie die ausgelaufene Flüssigkeit vorsichtig aus und legen Sie neue Batterien ein.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme, wie z.B. durch Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen aus!
- Tauchen Sie Batterien niemals in Wasser.
- Entfernen Sie Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät.
- **Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.**



## Bedienung

### Audio-Anschluss:

#### Beachten Sie:

Für dieses Gerät habe Sie 2 Möglichkeiten, Ihr externes Gerät (TV-Gerät, Stereo-Anlage, Smartphone, etc.) mit der Basisstation des Funkkopfhörers zu verbinden.

Sollten Sie Hilfe beim Anschluss benötigen, wenden Sie sich bitte an:



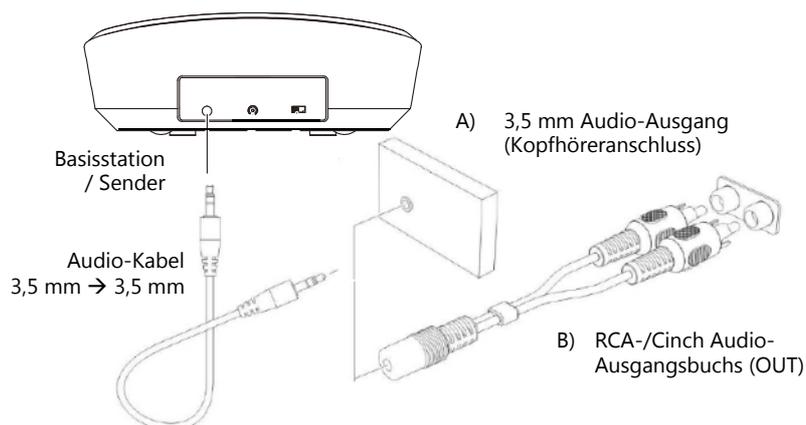
06246 / 73581 DW 32 oder DW 43

oder



technik@silva-schneider.at

Für die Audio-Verbindung zwischen Basisstation und externem Gerät (TV-Gerät, Stereo-Anlage, Smartphone, etc.) wird das mitgelieferte Audi-Kabel 3,5 mm → 3,5 mm (17) verwendet:



#### A) Anschluss an Audio-Ausgang (Kopfhörerbuchse) 3,5 mm:

Für die meisten Geräte ist diese Anschlussform zu verwenden. Verbinden Sie mit dem mitgelieferten 3,5 mm Audio-Kabel (17) die Audio-Anschlussbuchse der Basisstation „ANALOG IN“ (11) mit dem Kopfhöreranschluss (3,5 mm) oder mit einem „Line-Out“-Anschluss eines externen Gerätes (TV-Gerät, Stereo-Anlage, Smartphone, etc.).

## B) Anschluss an RCA-/Cinch-Buchse:

Sollte Ihr externes Gerät (TV-Gerät, Stereo-Anlage, etc.) über einen RCA-**Ausgang** (rot / weiß) verfügen, benutzen Sie diese Anschlussmöglichkeit: Stecken Sie das mitgelieferte 3,5 mm Audio-Kabel (17) an die Audio-Anschlussbuchse der Basisstation „ANALOG IN“ (11) und stecken Sie den RCA-Audioadapter (18) an das andere Ende des Audio-Kabels (17). Die beiden Enden des RCA-Audioadapters verbinden Sie mit einem Cinch-**Ausgang** (AUDIO **OUT**) Ihres externen Gerätes (TV-Gerät, Stereo-Anlage, etc.).

### **Beachten Sie:**

Die meisten **TV-Geräte** verfügen über **keinen** derartigen Anschluss!

## **Inbetriebnahme:**

---

1. Wählen Sie einen geeigneten Standort für die Basisstation. Geeignet ist eine trockene, ebene, rutschfeste Fläche in der Nähe einer Haushaltssteckdose, damit das Gerät problemlos zum Laden angeschlossen werden kann.
2. Verbinden Sie die Basisstation mit Ihrer Audio-Quelle (TV-Gerät, HiFi-Anlage, Smartphone, etc.), wie zuvor beschrieben wurde.
3. Ist die Basisstation mit Ihrem externen Gerät (Audio-Quelle) verbunden, schaltet sie sich automatisch ein, sobald sie ein Signal von der Audio-Quelle erhält. Die Betriebsanzeige leuchtet rot auf.
4. Schalten Sie den Kopfhörer mit dem Ein-/Ausschalter „ON OFF“ (3) auf Pos. „ON“. Die Betriebsanzeige (2) am Kopfhörer leuchtet auf, bei optimalem Empfang leuchtet auch die Empfangsanzeige (grün).
5. Setzen Sie den Kopfhörer auf und regeln Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkenregler „VOL“ (7).

Sie können sich nun frei, ohne Kabelverbindung mit dem Kopfhörer in Ihrer Wohnung bewegen (Radius bis zu 100 m). Um optimalen Empfang zu erhalten, sollten Sie sich mit dem Kopfhörer nicht zu nahe am Sender (Basisstation) befinden. Sollte es dennoch zu Interferenzen kommen, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- A) Drücken Sie die Frequenz-Suchtaste „AUTO TUNE (6) am Kopfhörer. Dazu wird eine Entfernung von der Basisstation von ca. 7 m empfohlen. Die Sende-/Empfangsfrequenz wird abgestimmt und automatisch eingestellt. Sobald optimaler Empfang erzielt wurde, leuchtet die Empfangsanzeige (5) grün.
- B) Sollte ein zufriedenstellender Empfang trotzdem nicht möglich sein, wechseln Sie den Frequenzkanal, indem Sie den Regler „CHANNEL“ auf der Rückseite der Basisstation (14) auf eine andere Position (1, 2 oder 3) stellen:

### **Übertragungsfrequenzen:**

Kanal 1:	863,51 – 863,55 MHz
Kanal 2:	864,01 – 864,05 MHz
Kanal 3:	864,51 – 864,55 MHz

Drücken Sie anschließend nochmals die Taste „AUTO TUNE“ (6) am Kopfhörer, damit der Kopfhörer die neue Frequenz des Senders (Basisstation) findet.

6. Wenn Sie den Kopfhörer nicht mehr verwenden möchten, schalten Sie den Ein-/Ausschalter am Kopfhörer (3) auf Pos. „OFF“ und stellen Sie den Kopfhörer zurück in die Basisstation.



**WARNUNG:** Verwenden Sie Kopfhörer nicht während Sie am Straßenverkehr teilnehmen.



**WARNUNG:** Verwenden Sie die Kopfhörer nicht bei zu hoher Lautstärke. Hohe Lautstärke über einen längeren Zeitraum kann zu irreparablen Gehörschäden führen!

### **Automatische Abschaltung:**

---

Zum Schutz des Gerätes und um unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden, schaltet sich der Sender (Basisstation) automatisch aus, wenn innerhalb von 4 Minuten kein Audio-Signal empfangen wird, oder wenn das Audio-Signal zu schwach ist. Sobald jedoch vom Sender wieder ein Audio-Signal empfangen wird, schaltet er sich automatisch wieder ein.

## Hilfreiche Hinweise

---

### **Kein Empfang bzw. kein Ton:**

---

- Stellen Sie sicher, dass das Audio Kabel richtig am Gerät und an Ihrer Audioquelle angesteckt wurde.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ein-/Ausshalter (3) am Kopfhörer, auf der Position „ON“ ist.
- Prüfen Sie die Distanz zum Sender. Mauern und Decken verringern die Reichweite.
- Prüfen Sie, ob die wieder aufladbaren Batterien eingelegt wurden und aufgeladen sind.
- Prüfen Sie, ob die Lautstärke Ihres Kopfhörers und Ihres Audio-Gerätes (TV, HiFi-Anlage, etc.) nicht ganz auf Minimum steht. Regeln Sie mit dem Lautstärkenregler (7) die Lautstärke.
- Prüfen Sie, ob Ihr Audiogerät oder TV etc. auch eingeschaltet ist.
- Durch Wechselwirkung mit anderen Funkanlagen, wie schnurlose Haustelefone, Handys oder CB-Funk-Geräten, kann es zu Beeinträchtigungen kommen.
- Ist die Audioquelle eingeschaltet und wird auch ein Audio Signal übertragen? Die grüne Anzeige (5) leuchtet erst, wenn der Sender auch ein Audiosignal empfängt.

### **Frequenzstörungen:**

---

- Haben Sie den Kanal gewechselt? Drücken Sie die „AUTO TUNE“ Frequenz-Suchtaste (6), um den besten Empfang einzustellen.
- Prüfen Sie, ob Sie eventuell schon zu weit vom Sender (Basisstation) entfernt sind (mehr als 100 Meter).
- Prüfen Sie, ob die Lautstärke richtig eingestellt ist und nicht auf Minium steht.
- Wählen Sie mit dem Kanalschalter (14) einen anderen Frequenzbereich.
- Prüfen Sie, ob die wieder aufladbaren Batterien eingelegt wurden und aufgeladen sind.

### **Kein Stereo-Empfang:**

---

Erhalten Sie möglicher Weise von Ihrem Audio-Gerät nur ein Monosignal? Stellen Sie die Audioquelle auf Stereo um.

## Technische Daten

### Basisstation:

Stromversorgung:	Netzadapter DC 8V  200 mA 
Übertragungsart:	UHF Stereo
Frequenzen: Kanal 1:	863,51 – 863,55 MHz
Kanal 2:	864,01 – 864,05 MHz
Kanal 3:	864,51 – 864,55 MHz
Reichweite auf freiem Feld:	ca. 100 Meter

### Kopfhörer:

Stromversorgung:	DC 2 x 1,2 V Ni-HM „AAA“-Batterien (HR03)
Frequenzübertragung:	30 Hz – 11 kHz
Verzerrung:	< 2 %
Signal-Rausch-Verhältnis:	> 50 dB
Klangtrennung:	30 dB

### Netzteil (AC/DC Adaptor):

Modell:	YLS0041A-E080020 Dongguan Yinli Electronics Co., Ltd.
Eingang (Input):	100-240V  50/60 Hz 0.3A
Ausgang (Output):	8.0V  200 mA 
Wirkungsgrad (Efficiency Level):	



Tipfehler, Design- und technische Änderungen vorbehalten!

## Entsorgung – Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

EU-Konformitätserklärung

EU-Declaration of Conformity

**Wir, Hersteller /Importeur**

We, the manufacturer / importer

**Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**

**Gewerbeparkstraße 7**

**A-5081 Anif / Austria**

**erklären in alleiniger Verantwortung, dass das folgende Produkt die Anforderungen der angeführten EU-Richtlinie(n) erfüllt:**

declare under our sole responsibility that the following product meets the requirements of the following EC-Directive(s):

**Geräteart:**

Type of product:

**Wireless Headphone**

Funk-Kopfhörer

**Handelsmarke und Modell (Serie):**

Trademark and model (series):

**Silva Schneider KHF 8500**

Richtlinien (Directives)		
Dokument-Nr. (Document No.)	Titel (Title)	
2014/53/EU	<b>RE-Richtlinie</b> / RE-directive	
2011/65/EU	<b>RoHS-Richtlinie</b> / RoHS-Directive	
Normen (Standards)		
<b>2014/53/EU Artikel (Article) 3.1a</b>	Safety / Health Standards (LVD)	EN 60065: 2014
<b>2014/53/EU Artikel (Article) 3.1b</b>	EMV/EMC Standards	ETSI EN 301 357 V2.1.1 : 2017 Final Draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1 : 2017 Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 : 2017 EN 62479: 2010
<b>2011/65/EU</b>		IEC 62321-5: 2013 Ed.1.0 IEC 62321-4: 2013 Ed.1.0 IEC 62321-7-1: 2015 IEC 62321-7-2: 2017 IEC 62321-6: 2015

**Hersteller / Importeur**

Manufacturer / Importer

**SILVA SCHNEIDER**  
Handelsgesellschaft m.b.H.  
Gewerbeparkstr. 7  
5081 Anif, Tel. 052 46/73 5 81

**(Unterschrift des Bevollmächtigten)**

(signature of authorised person)

Leopold Schwarz / Prokurist

Datum

Date

July 02, 2019

## Garantie

Auf Ihr Gerät bieten wir 24 Monate Gewährleistung und die handelsübliche Garantie, gerechnet ab Ausstellungsdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines. Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile, bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert. Voraussetzung für eine derartige Garantieleistung ist, dass das Gerät sachgemäß behandelt und gepflegt wurde. Über unsere Garantieleistungen hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Die Garantie schließt im berechtigten Fall nur die Reparatur des Gerätes ein. Weitergehende Ansprüche sowie eine Haftung für eventuelle Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen. Keine Garantie kann übernommen werden für Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen bzw. bei Schäden, die auf Stoß, fehlerhafte Bedienung, Einwirkung von Feuchtigkeit oder durch andere äußere Einwirkungen oder auch auf Eingriff nicht autorisierter Dritter zurückzuführen sind. Im Garantiefall ist das Gerät mit Rechnung oder Lieferschein bei Ihrem Fachhändler zu reklamieren.

**Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**  
**Gewerbeparkstraße 7**  
**A-5081 Anif**

### **Garantie:**

---

Die Garantie ist eine freiwillige, vertragliche Zusage des Herstellers (Generalimporteurs), für die es weder inhaltliche noch formale Mindestanforderungen gibt. Viele Garantien umfassen aber nur einen Teil der Kosten, die bei Mängelbehebung entstehen, dafür gelten sie aber in der Regel für alle Mängel, die innerhalb einer bestimmten Frist auftreten.

### **Gewährleistung:**

---

Die Gewährleistung ist ausdrücklich im Gesetz festgelegt und betrifft nur Mängel, die zum Zeitpunkt der Übergabe der Waren bestanden haben. Der Anspruch richtet sich immer gegen den Vertragspartner (Händler), der die Behebung des Mangels kostenlos (für den Konsumenten) durchführen beziehungsweise veranlassen muss.